

БЪЛГАРИТЕ В СЕВЕРНОТО ПРИЧЕРНОМОРИЕ

ИЗСЛЕДВАНИЯ И МАТЕРИАЛИ

ТОМ XIII

ОБ АКТУАЛЬНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ БОЛГАРСКОГО НАСЕЛЕНИЯ ПРУТО–ДНЕСТРОВСКОГО МЕЖДУРЕЧЬЯ И БУДЖАКСКОЙ СТЕПИ

Н.М. Калашиникова

Настоятельная необходимость коллективного исследования истории, культуры и этносоциальных процессов в среде болгарского населения, проживавшего в Пруто-Днестровском междуречье и Буджакской степи и проживающего в настоящее время на территории Молдовы и Украины, привела к проекту «Болгары Молдовы, Украины и России. Опыт жизни в диаспоре», поддержанному РГНФ проект № 15-01-00376/15.¹

Однако, если вопросы истории переселения, экономического статуса колонистов России неоднократно освещались в отдельных монографиях и публикациях, то изучению этнической культуры болгар-переселенцев пока еще не уделялось достаточного внимания. Учитывая, что традиционные формы этнической культуры болгар к началу XXI в. сохранились в незначительном количестве, стала очевидна роль *артефактов-экспонатов*, хранящихся в сельских и городских музеях Молдовы, Украины и крупнейших этнографических музеях России (Петербург) – Российском этнографическом музее (РЭМ) и Музее антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) Российской академии наук (МАЭ РАН).

Поэтому основное внимание участников Проекта – сотрудников музеев Санкт-Петербурга² было направлено в 2015-2017 гг. на изучение и фиксацию музейных коллекции по болгарам-переселенцам, хранимых в фондах городских и сельских музеев, расположенных на территории России, Украины и Молдовы.

Вместе с тем стало очевидно, что настало время объединить усилия учёных-этнографов и музейных сотрудников России, Молдавии, Украины и Болгарии для комплексного освещения проблем этнического самосознания, особенностей жизнедеятельности, характеристики основных занятий, жилища, одежды, системы питания, динамики численности и расселения болгар-переселенцев. Предполагалось также уделить внимание вопросам формирования социального состава, своеобразным чертам соционормативной культуры, обрядам и обычаям, народному творчеству болгарского этнического сообщества, проживающего долгое время в иноэтническом окружении.

Результатом этой работы должно стать издание монографии «Болгары», опубликованной вслед за книгами «Молдаване» и «Гагаузы» в рамках серии «Народы и культуры»³.

Таким образом, перед участниками Проекта стояло две основных задачи:

1. Изучение материального наследия болгар-переселенцев, хранящихся в музеях Молдовы, Украины и России;

2. Проведение большой организационной работы по выявлению возможных авторов и достижению договоренностей с ними о написании разделов монографии «Болгары»⁴.

Для выполнения первой задачи был применен междисциплинарный подход, включающий сравнительно-исторический (кросс-культурный) и культурологический методы, а также целый комплекс различных методик, применяемых при работе в полевых условиях, а именно – метод включенного наблюдения, метод интервьюирования и метод анкетирования; а для характеристики музейных коллекций – типологический и стилистические методы анализа артефактов.

Участниками Гранта для анализа коллекций по болгарам-переселенцам в музеях Молдовы и Украины была разработана анкета, содержащая как вопросы общего характера о структуре музея, организации научно-фондовой работы, системе учёта экспонатов, формах работы с посетителями, так и специальные вопросы, дающие возможность выявить долю экспонатов по культуре болгар в собрании краеведческих музеев, определить степень их изученности и представительства на временных выставках и постоянных экспозициях⁵. Кроме того, был доработан опросник по одной из самых востребованных тем – «Традиционная одежда», позволивший выявить специфику материалов, из которых изготавливали одежду болгары-переселенцы, определить состав повседневных и праздничных костюмов (мужских

и женских), а также проанализировать элементы детской одежды, особенности вдовьей, старческой и похоронной одежды⁶.

В результате работы участниками Гранта в течение 2015-2017 гг. были изучены и частично зафиксированы коллекции, характеризующие быт и культуру болгар-переселенцев, хранящиеся в музеях Санкт-Петербурга, в сельских и городских музеях Молдовы, Одесской области и Приазовья Украины.

Болгарские коллекции в музеях Петербурга ⁷

Первоначально участниками Гранта исследовались коллекции и материалы по болгарам-переселенцам в фондах музеев Санкт-Петербурга: в Российском этнографическом музее (РЭМ) и Музее этнографии и антропологии им. Петра Великого «Кунсткамера» РАН (МАЭ РАН), а также в архивах и библиотеках Петербурга.

В результате работы в Российском этнографическом музее были изучены описи по болгарам-переселенцам, просмотрены экспонаты и проведена рабочая съемка предметов. Анализ коллекционных описей, характеризующих памятники этнической культуры болгар Украины, Молдавии и России позволил выявить 18 коллекций, собранных на территории проживания указанной этнической группы, содержащих в целом свыше 500 предметов. Хронологические рамки коллекций 1905 – 2016 гг. Собрание составляют не только коллекции, сформированные по инициативе Российского этнографического музея, но также и памятники, поступившие в 1948 г. из расформированного в Москве Музея Народов СССР. Из общего числа содержащихся в упомянутых коллекциях предметов свыше 400 атрибутированы как болгарские (в т.ч. более 200 были собраны у молдавских болгар, (б. Бессарабская губ.), 100 – у крымских болгар (б. Таврическая губ.) и более 60 – у болгар Одесской области Украины (б. Херсонская губ.). Ряд предметов, согласно описям, отражает материальную культуру смешанного болгаро-гагаузского населения (43 №№), остальные (50№№) экспонатов из указанных коллекций характеризуют материальную культуру других этносов, соседствующих с изучаемой группой (молдаван, украинцев и др.).

Уникальность коллекции по болгарам-переселенцам Российского этнографического музея состоит в том, что собиралась она на протяжении всего XX века, при этом этнографическому обследованию неоднократно подвергались одни и те же населенные пункты, что позволяет рассматривать изучаемые явления этнической культуры в динамике. Кроме того, чрезвычайно важен факт профессионального сбора экспонатов специалистами, работавшими по

соответствующим программам, начиная с первой экспедиции 1905 г., которая была осуществлена хранителем Этнографического отдела Русского музея (ЭО РМ) – Николаем Михайловичем Могиланским. Предметы, приобретенные этим исследователем в Бессарабской губернии (Бендерский у., сс. Чадыр-Лунга, Кирютня, Комрат, Кирсово, Беш-Алма, Беш-Темин), составили основу собрания по этнографии болгар-переселенцев в РЭМ. Следует отметить смешанный характер первой коллекции (№ 743), поскольку на обследованных территориях кроме болгар проживали (совместно или рядом) и гагаузы, что четко зафиксировано в коллекционных описях музея. На основании собирательской программы 1902 г. в коллекцию вошли элементы мужской и женской одежды, предметы убранства интерьера (наволочки, полотенца, ковры), образцы тканей, шелковые нити, образцы посуды, музыкальные инструменты и пасхальные яйца. Особо следует отметить тщательную фиксацию собирателем местной терминологии, а также подробное описание кроя одежды, техники ткачества и способа декора ⁸.

В Таврической губернии, деревне Коктебель хранителем ЭО РМ – К.А. Иностранцевым были приобретены предметы одежды, ковры, фляги (№ 860). Наиболее ценной частью этой коллекции является свадебный наряд невесты, представляющий собой полный сукманный комплекс (сукман, хабичка, престилка, колан, терлицы), дополненный сложным головным убором (мрежи, булу) и украшениями из бус (синцы), бисера (герданча), бумажных цветов (китки) и лент.

Следует отметить, что в комплектовании коллекций по болгарам-переселенцам в первой половине XX века принимали участие как специалисты в области славянской этнографии, так и любители-краеведы, представители местной интеллигенции, учащееся студенчество. Так, по поручению ЭО РМ В.П. Шнейдер был приобретен полный женский костюм в Таврической губернии, ауле Чаи (№ 1470). Краевед П.З. Рябков в Херсонской губернии, Тираспольском у., с. Парканы собрал для музея коллекцию болгарского текстиля, в том числе старинных ковровых изделий (№2737). Студент Санкт-Петербургского университета Н.Н. Кирмикчи обследуя с. Чишме-Варунт, Измаильского у., Бессарабской губернии нашел не только свадебные полотенца, образцы тканей, но и деревянную ступу, каменные жернова (№2944). Сотрудники ЭО РМ (впоследствии РЭМ) в предвоенные годы собрали интересные материалы о болгаро-колонистах, живших в Крыму (№№4044, 4554, 5292, 6112, 6400).

Во второй половине XX века комплектование коллекций по болгарам-переселенцам продолжало осуществляться экспедиционными сборами сотрудников РЭМ – Е.Я. Тимофеевой и Е.Ф. Кононовой (№10203), Н.М. Калашниковой (№№10752, 10968, 11150, 11276), Л.Г. Ганиной и Е.В. Дьяковой (№13275). В результате приобретенные коллекции пополнили фонд мягкого (текстиль, одежда) и жесткого (керамика, дерево, металл, растительные материалы и пр.) резерва, достаточно полно характеризующие бытовую культуру болгар-переселенцев XIX-XX вв.

Так, в коллекционном собрании РЭМ хранятся деревянные и глиняные изделия: различная утварь, емкости для хранения и приготовления пищи, сосуды для переноса жидкостей, а также предметы мебели, сельскохозяйственные орудия, музыкальные инструменты и предметы культа. Несомненный интерес вызывают зафиксированные названия изделий: «бкел'чи» – плоский переносной сосуд для воды, сделанный из дуба, небольшая фляжка для водки «буренцы» (№743-112), «ракла» – деревянная чашка с крышкой для хранения брынзы (№743-130).

Болгары-переселенцы приобретали разнообразную глиняную посуду как у местных, так и у приезжих из соседних окрестностей гончаров (украинцев, молдаван). Среди населения бытовала, в основном, поливная керамика, которую изготавливали на ножном гончарном круге. В коллекции имеется «солница»-солонка, состоящая из двух чашечек на подставке, различные кувшины: для вина («вока» – кувшин с ручкой и маленьким «рыльцем», покрыт поливой в верхней части происходит из с. Кирютня (Кортень); «кюпъ» – поливные внутри кувшины для масла или воды с крышкой и двумя вертикально прикрепленными ручками – из сел Бессарабской губернии Бендерского уезда и из с. Старые Трояны Килийского района, Одесской обл. Ритуальным предметом является «курильница» – глиняный неполивной сосуд в виде чаши с шестью сквозными отверстиями, предназначенными для возжигания благовоний.

Имеются в коллекции и предметы домашней утвари из луженой меди: кружка «наштрабка», ковш «кипчк», сковорода «сини», кастрюля «тенджер», ведра с откидными ручками «бакыры», узкогорлые ручноймы «ибрыкъ» в виде кувшинов с тонкими изогнутыми носиками, демонстрирующие влияние восточной культуры.

Традиционным для болгарского населения было изготовление посуды из так называемой «декоративной» тыквы. Это солонки, ковши, емкости для воды и сыпучих продуктов, выполненные из высушенной тыквы «кратуна».

Предметы ткачества и ковроделия занимают одно из центральных мест в музейном собрании болгар-переселенцев и датируются второй половиной XIX – серединой XX в. Примерно треть от этого числа составляет праздничная и повседневная одежда⁹, а остальное – предметы домашнего интерьера и многочисленные образцы волокна, нитей и тканей.

Анализ музейного собрания РЭМ свидетельствует о том, что традиции болгарского ткачества, принесенные переселенцами в Российскую империю, сохранялись практически до середины XX в. Полотно производилось в болгарских домах на горизонтальных ткацких станах, из шерсти изготавливали грубое и полугрубое сукно, из конопли и льна – белую ткань, используемую на постельное белье и рубахи. В описях имеется информация о разведении в домашних условиях коконов для получения шелковых нитей и изготовления шелка¹⁰.

Собиратели болгарских коллекций старались как можно шире представить традиционные технологии домашних способов изготовления тканей. В частности, в коллекции имеются разнообразные образцы шелковых и шерстяных нитей, необработанной шерсти, сукна, шелковой ткани, конопляного полотна (всего более 70 №№ образцов), производившихся в домашнем быту. В собрании также представлены инструменты, при помощи которых обрабатывалось сырье и изготовлялось полотно – гребни-чесалки, мотовила, прялки (около 10 №№). Общему раскрытию темы способствует богатый выбор образцов домашнего текстиля – полотенец, покрывал, скатертей, занавесок, ковров-килимов, ковровых дорожек, попона, декоративных подушек и др. (около 40 №№). Сравнительная типология этих изделий позволяет выявить характерные для болгарской культуры техники ткачества, окраски нитей, цветовую гамму, способы декорирования полотна вышивкой и ткаными узорами, при этом наиболее часто встречающимся среди них является узор «клетка».

Рассмотрение темы «Ткачество» на примере собрания РЭМ свидетельствует о том, что оно в ряду других традиционных промыслов болгар-переселенцев, занимает центральное место, собирая вокруг себя такие виды занятий как скотоводство, выращивание шелкопряда и технических культур. Памятники болгарского ткачества наглядно раскрывают и другие области народной культуры и быта, такие как, убранство жилища или праздничная и обрядовая культура.

Участниками Гранта были просмотрены также описи Музея этнографии и антропологии им. Петра Великого «Кунсткамера»

РАН (МАЭ). Однако, учитывая непрофильность сбора по изучаемой нами теме (поскольку в этом музее сосредоточены, в основном, коллекции по этнографии народов мира), здесь были обнаружено незначительное количество экспонатов и фотографий по болгарам-переселенцам¹¹. Так, смешанная коллекция № 4793 содержит только два болгарских предмета: полотенце (№ 4793-2) и наволочка (№ 4793-3), которые были куплены собирателем у двух женщин (матери и дочери), приехавших из Болградского района Измаильской (ныне Одесской) области. Это декоративное полотенце (№ 4793-2), изготовленное из неокрашенных нитей шелка-сырца и белых хлопчатобумажных ниток, украшено тканым геометризванным орнаментом растительного характера. Наружная часть наволочки для подушки (№ 4793-3) изготовлена из неокрашенных конопляных (основа) и цветных шерстяных нитей (уток), и украшена – тканым геометрическим орнаментом. Преобладающие цвета – малиновый, розовый, темно-лиловый, зеленый, темно-зеленый, черный. Другой предмет, возможно относящийся к бессарабским болгарам, имеется в коллекции № 3706. Это серебряный браслет, точнее, шесть фрагментов этого браслета (№ 3706-10 а, б, в, г, д, е), датирующегося XVIII в., который при поступлении в музей был обозначен как молдавский или болгарский.

Материалы по таврийским (крымским) болгарам имеются среди фотоиллюстративных коллекций МАЭ РАН. Эти материалы были переданы в 1954 г. из Государственного музея народов СССР (Москва). Коллекция содержит стеклянные негативы (9X12) и фотоотпечатки, в ней (52 единицы хранения). Фотоснимки выполнены в 1927 г. П.П. Свешниковым среди болгар, проживающих в селе Кишлов Феодосийского района Крыма. На снимках представлены типы населения, виды села, жилища, хозяйственные постройки, средства передвижения, традиционная одежда, традиционные танцы, погребальная обрядность и др.¹²

Болгарские материалы в архивах и библиотеках Петербурга

С целью изучения материалов по болгарам-переселенцам, хранящимся в архивах Санкт-Петербурга была проведена поисково-исследовательская работа, в результате которой были просмотрены архивы Российского этнографического музея (фонд 2, дел 14) и Музея этнографии и антропологии им. Петра Великого «Кунсткамера» РАН (фонд 1, дел 9). Так, в архиве Российского этнографического музея были обнаружены мало известные материалы по экспедиции

П.П. Свешникова, организованной в 1926-1927 гг. по инициативе Музея Народов СССР в болгаронаселенные области Крымской АССР (Феодосийский р-н, сс. Кишлав, Коктебель, Старый Крым, Болгарщина), в ходе которой были собраны вещевые коллекции, хранящиеся в настоящее время в фондах РЭМ (Фонд 5, Оп. 4).

Материалы, в которых упоминаются болгары Приазовья и, в меньшей степени, болгары Южной Бессарабии, имеются в архиве МАЭ РАН – в полевых дневниках и отчетах об экспедиции сотрудников МАЭ РАН¹³. Эти источники касаются преимущественно культуры албанцев Приазовья и Буджака и собраны главным образом в селах Георгиевка, Гаммовка и Девнинское Приазовского района Запорожской обл., а также в с. Жовтневе (Каракурт) Болградского района Одесской обл. Украины, большинство населения которых составляют албанцы. Однако встречаются в них и упоминания о болгарях, в частности, о численности болгар в различных населенных пунктах Запорожской обл. (Мелитополе, Приморске и др.), о преподавании болгарского языка в учебных заведениях, о деятельности болгарских национально-культурных обществ, о существующих в настоящее время связях местных болгар с Болгарией, о смешанных браках между албанцами и болгарями в прошлом и настоящем, о болгарских заимствованиях в местных албанских диалектах, об обрядовых фольклорных текстах на болгарском языке, которые бытовали и у болгар, и у албанцев и т.д.¹⁴

В ходе исследовательской работы над проектом «Болгары-переселенцы. Опыт жизни в диаспоре» в Центральном государственном историческом архиве была обнаружена рукопись студента-болгарина Н.И. Кирмидчи «Жилища южной части Бессарабской губернии» (научный руководитель Ф.К. Волков), написанная им по результатам экспедиции 1910 г. Студент Н.И. Кирмидчи также известен тем, что собрал несколько вещевых коллекций для Этнографического отдела Русского музея имп. Александра III. Обнаруженная рукопись представляет собой несомненный этнографический источник по бессарабскому жилищу, который следует ввести в научный оборот¹⁵.

Ценнейшим источником следует назвать архив Н.С. Державина, хранящийся в СПб АРХИВЕ РАН (фонд 1, дел 13), в котором особое место занимают материалы раннего периода его деятельности, а именно исследования, посвященные изучению этнографии, фольклора и языка болгар-переселенцев, написанные ученым в период с 1900 по 1915 гг. В делах архива имеются описания родинные и свадебные обычаи, а также рассмотрены поверья болгар-переселенцев. Особый

интерес представляют разделы, посвященные традиционным этнографическим темам: дом и его постройки; жилище и его обстановка; костюм; пища и питье; хозяйственная утварь, различные меры и названия; семья, семейная и календарная обрядность; приметы и поверья; народное творчество. Прекрасным дополнением к тексту стали 98 таблиц черно-белых фотографий, запечатлевших основное и особенное в жизни болгар-переселенцев конца XIX – начала XX века. Важными являются названия мест и характеристики болгарских говоров, исследованных Н.С. Державиным в селах: Чешма-Варуит, Болград, Шикирли-Китай (Бессарабская губ.); Андреевка, Трояны, Софиевка (Шикирлик), Гюневка, Райновка, Федоровка, Царедворовка (Строгановка), Гирсовка, Преслав-Ивановка, Бановка, Терновка Мелитопольского уезда, Петровка, Антоновка, Первониколаевка, Марино, Корсак, Зеленовка, Кашлоу (Таврическая губ.); Терновка, Кубанка, Б. Буялык, Парканы (Херсонская губ.). В архивных делах масса интересных и важных подробностей жизни болгар-переселенцев, расселившихся на территории Бессарабии и Таврии, не утративших своей актуальности до настоящего времени¹⁶. Вместе с тем, участниками Гранта было проведено уточнение топонимов, отражающих территориально-географическое происхождение экспонатов РЭМ (с. Чишме-Варуит, Измаильского уезда, Бессарабской губернии в настоящее время носит название с. Криничное Болградского р-на Одесской обл. (Украина), а с. Кишлав Крымской АССР, сменило название на с. Курское Белогорского р-на Автономной Республики Крым и т.д.) Всего было уточнено 20 географических локаций, которые также были отмечены на современной карте-схеме. Картографирование коллекций позволило продемонстрировать как саму область расселения болгар-колонистов, так и географию памятников, хранящихся в коллекциях РЭМ¹⁷.

Работа в библиотеках С-Петербурга: Российской Национальной Библиотеке (генеральный каталог, иллюстративный фонд (Отдел эстампов), Отделы редкой и ценной книги, картографии), в Библиотеке АН (ген. каталог, отделы редкой книги и картографии), а также Российского этнографического музея (алфавитный и систематический каталоги; фонды карт и открыток) и библиотеки МАЭ РАН (генеральный каталог) позволила расширить список литературы по исследуемой теме, подобрать иллюстративный материал и выявить целый набор карт XIX-XX вв.

xxx

Одной из важнейших задач проект «Болгары Молдовы, Украины и России. Опыт жизни в диаспоре» было обследование сельских и городских музеев Молдовы и Украины для изучения этнографических коллекций по болгарам-переселенцам. С этой целью были подготовлены и проведены пять экспедиций по обследованию болгарских сельских музеев юга Молдовы (в селах Твардица, Кортень, Тараклия, Виноградовка, Кайраклия Тараклийского района); села Парканы в Приднестровье; на Украине в Одесской обл. (с. Дмитровка (Дельжилер) Татарбунарского района, сс. Новые Трояны, Городнее Болградского района, сс. Главаны, Задунаевка Арцызского района, пос. Виноградовка, с. Вольное Тарутинского р-на, а также в Приазовье (с. Преслав Приморского района Запорожской обл.). Кроме того были просмотрены коллекции, характеризующие быт и культуру болгар-переселенцев, хранящиеся в музеях Кишинёва, Одессы, Симферополя, Запорожья, Мелитополя и Бердянска.

Коллекции по болгарам-переселенцам в музеях Молдовы¹⁸

Основные коллекции по болгарам-переселенцам сосредоточены в двух музеях Кишинёва (Национальном музее этнографии и естественной истории и Национальном музее истории Молдовы); ряде сельских музеев Тараклийского района и в селе Парканы Слободзейского района Приднестровской Молдавской Республики.

Национальный музей этнографии и естественной истории – старейший в Республике, основан в октябре 1889 г. на базе коллекции первой сельскохозяйственной выставки Бессарабии по инициативе барона Александра Фёдоровича Стюарта. Первоначально музей находился в здании губернского земства. В 1903-1905 гг. для разросшихся коллекций было построено новое здание (архитектор В. Цыганко), в котором музей располагается и в настоящее время.

В фонде музея находятся геологическая, палеонтологическая, зоологическая, энтомологическая, археологическая, этнографическая и нумизматическая коллекции. Основными источниками пополнения музейного собрания являются экспедиционные сборы и предметы, полученные в дар от частных лиц и организаций.

Количество экспонатов по культуре болгар-переселенцев составляет менее 10% от общего собрания музея. В основном это вещевой фонд (прежде всего мужская и женская одежда, головные уборы, обувь, украшения; бытовой текстиль – предметы убранства интерьера), а также незначительное количество документов и фото-

графий, датируемые XIX-XX в. На постоянной экспозиции музея экспонаты по болгарам-переселенцам представлены вместе с этнографическими предметами других народов (традиционные костюмы, керамические и деревянные предметы быта).

Национальный музей истории Молдовы, основанный в 1987 г. располагается в перестроенном под музейные нужды здании бывшего Регионального лицея.

Количество экспонатов по культуре болгар-переселенцев составляет около 200 единиц хранения. В основном это вещевой фонд (прежде всего традиционная одежда и бытовой текстиль), есть небольшое количество фотографий. Следует отметить хорошую сохранность и комплексность мужской и женской одежды, датируемой, в основном началом-серединой XX в. Судя по свидетельству научных сотрудников музея целенаправленного формирования и изучения болгарских коллекций до настоящего времени не проводилось. В постоянной музейной экспозиции болгары пока не представлены.

Следует отметить, что коллекции по болгарам-переселенцам в музеях Кишинева занимают весьма небольшую долю собрания, в то время как в музеях болгарских сел Тараклийского района они являются преобладающими. Тараклийский район, граничащий с Гагаузией, Кагульским районом Молдовы и Одесской областью Украины, является единственным районом современной Республики Молдова, где преобладает немолдавское население. В качестве основных языков в районе используются болгарский, русский и молдавский. По данным переписи 2004 г. – 65,6 % населения района составляли этнические болгары (28,5 тысяч).

«Музей культурного наследия г. Тараклия» был открыт в 2013 г. Пополнение фондов осуществляется, в основном, за счёт предметов, переданных в дар от местных жителей. Экспонаты по культуре болгар-переселенцев экспонируются вместе с изделиями других этносов (молдаван, украинцев, русских). На экспозиции представлены сельскохозяйственный и скотоводческий инструментарий, обстановочная сцена «Женщина за ткацким станом», отдельные элементы мужского и женского костюмов, различные керамические сосуды, горшки, миски, изделия из сушеных тыкв и др. Общий объём коллекций составляет около 5 000 единиц хранения, состоящий из предметного, документального и фотографического фонда.

Историко-краеведческий музей г. Твардица – одно из лучших собраний по болгарам-переселенцам Тараклийского района, в котором 90% музейного собрания – предметы по культуре местных

болгар. Большая часть из них выставлена в шести залах. Экспозиции построены по тематическому принципу, с локальным применением ансамблевого метода в сценах «Женщина, работающая за ткацким станком», «Убранство жилища». Подробно раскрыта тема одежды: представлены три полных комплекса (один мужской и два женских), экспонируются отдельные элементы традиционных костюмов, а также кожаная и войлочная обувь, женские украшения и деревянная колодка для изготовления мужских шапок. Информацию о народной одежде дополняют две живописные картины с изображениями мужчины и женщины в народных костюмах, а также большое количество чёрно-белых фотографий различных исторических периодов, на которых запечатлены люди в рабочей и праздничной одежде.

Темы скотоводства, земледелия и обработки шерсти раскрыты в основном за счёт экспонирования орудий труда (посох пастуха, ножицы для стрижки овец, лопаты, вилы, части плуга, прялки, кудель, мотовила и др.), а также небольшого количества фотографического материала. Экстерьер жилища представлен черно-белыми фотографиями, а строительные материалы – формой для изготовления кирпичей и образцами красной черепицы местного производства. В сцене со стилизованным очагом демонстрируются подлинные предметы: низкий стол со скамейками, полки с керамической и деревянной посудой, длинная деревянная лавка, сундук, кровать, подушки, ковровые дорожки и др. Керамика представлена как в разделе археологии, так и в интерьере жилища. На экспозиции демонстрируются несколько музыкальных инструментов и старинных икон.

Историко-этнографический музей с. Кайраклия Тараклийского района был открыт в 1981 г. по инициативе группы краеведов, занимавшихся с 1960-х гг. изучением родного края. Первоначально музей располагался в здании церкви, сейчас – в здании бывшей школы. С самого начала формирования музейного собрания внимание было обращено на сбор предметов по болгарам, т.к. именно они составляют большую часть жителей села. Всего собрание музея насчитывает около 10 000 единиц хранения, из них: примерно 40% – предметный фонд, около 50% – фотографии, приблизительно 10% составляют документы, книги и периодические издания. При этом 95 % собрания – представляют материалы по основному населению села – болгарам.

Экспозиция музея построена по тематическому принципу с элементами ансамблевого показа. Выставленные материалы раскрывают темы земледелия (в основном представлено сельскохозяйственными

орудиями) и скотоводства. Хозяйственная утварь представлена металлическими котлами, керамикой разнообразных форм, корзинами, деревянной посудой; в качестве мебели экспонируется низкий столик и кровать, дополненные изделиями бытового текстиля: полотенцами, подушками и т.д. Подробно раскрыты темы «Прядение и ткачество», «Традиционная одежда» (в залах размещено несколько полных костюмных комплексов и их отдельные элементы, а также инструменты для изготовления шапок и обуви). Особый интерес вызывает редкий комплекс экспонатов – сцена с детской люлькой. Вещевой этнографический материал дополнен схемой болгарских родов, несколькими историческими картами, макетом церкви и двумя действующими макетами «Колодец» и «Дулап» (система полива).

Краеведческий музей в селе Кортен был организован по частной инициативе местного краеведа. Согласно переписи населения 2004 г. этнические болгары составляют 89% жителей с. Кортен. Музейная экспозиция рассказывает о причинах переселения болгар в Бессарабию, историю поселения Кортен, названного так по селу в Болгарии, откуда происходили переселенцы, а также основные этапы развития села. В экспозиции представлены карты, фотографии, этнографические материалы (сельскохозяйственные орудия, керамика, отдельные элементы мужской и женской одежды и др).

Музей в с. Виноградовка был открыт в 1994 г. Болгары, согласно переписи 2004 г., составляли около 15% местного населения. Жители с. Виноградовка традиционно занимались выращиванием винограда и производством вина. Поэтому именно виноделие стало главной темой музея. Этнографические материалы представлены слабо, без разделения по народам. Всего в фондах музея хранится около 1500 единиц, включая вещественные памятники, документы и фотографии.

Музей в селе Парканы Слободзейского района Приднестровской Молдавской Республики. Считается, что первые болгары переселились в Парканы в 1807–11 гг., на сегодняшний день их потомки составляют этническое большинство среди местных жителей. Внутри семьи жители села общаются на болгарском языке и отличают себя от иноэтничных соседей.

Коллекции по культуре болгар-переселенцев сосредоточены в Парканах в трёх центрах: Историко-этнографическом музей «Культура и быт болгар с. Парканы» (при школе № 2), музей «История села Парканы» и на экспозиции «Болгарская народная культура» при Доме культуры.

«Музей культуры и быта болгар с. Парканы» насчитывает свыше 150 единиц хранения, куда входят как традиционные предметы быта парканских болгар, так и фотоматериалы, рукописные и печатные документы. Практически всё музейное собрание представлено на экспозиции: инструменты для обработки шерсти и льна (чесалки, части ткацкого стана, образцы волокна, нитей и ткани); керамическая посуда различной формы и назначения; предметы убранства жилого интерьера: длинная деревянная скамейка *лавица* с расписной резной спинкой, деревянная кровать *ода*, убранная вышитой простыней с широкой полосой кружева по нижнему краю и подушками разного размера в вышитых наволочках, а также деревянный стол, сундук, шкаф-буфет. Среди предметов убранства комнаты значительное количество вышитых полотенец, ковёр на стене, тканые половики на полу и скамейке; из предметов традиционной одежды в собрании имеется несколько женских головных платков. Тема «Духовная культура» представлена тремя иконами, установленными на резной деревянной полке, покрытыми вышитым полотенцем, а также разделом, посвященным свадебной обрядности (фотографии и пояснительные тексты). Отдельный стенд отведен памяти местных жителей – героев войны.

«Музей истории села Парканы» был организован Слободзейским музейным объединением (2015 г.) В распоряжение музея выделено несколько комнат в здании сельской администрации. Собрание насчитывает свыше 700 номеров (300 – этнографических предметов, около 200 – фотографии, 120 – документы, 128 – книги, военная атрибутика, награды, кубки, медали, ленты, значки, денежные купюры и др.). Основной источник поступления экспонатов – дары от местных жителей.

В коллекции этнографических предметов по культуре парканских болгар большую часть составляют полотенца из куприны – шёлка местного изготовления, отдельные элементы традиционной одежды (мужские штаны и женские платья из покупной ткани, женские головные платки фабричного производства, кожаная и войлочная обувь и др.). В собрании имеется небольшое количество керамической утвари, металлическая ступа с пестом, лавица – длинная лавка с резной спинкой, плетёные корзины разной формы, ткацкий станок и др. В экспозиции представлены интересные фотографии, особенно информативны блоки по свадебной и похоронной обрядности.

Экспозиция «Болгарской народной культуры» в с. Парканы организована в 2014 г. Большую часть собрания составляют веще-

ственные памятники – полотенца, предметы мужской и женской одежды, посуда для приготовления и хранения пищи. В качестве вспомогательного материала имеются несколько макетов: колодец, люлька с куклой-младенцем, суфрэ – круглый стол и низкие скамеечки.

На экспозиции представлены такие темы как: внутренне убранство жилища, приготовление пищи, прядение, одежда, обряды и праздники. Основную часть экспонатов составляют предметы убранства интерьера: напольные и настенные ковры, *сандык* – сундук для одежды, две *лавицы* – длинные расписные лавки с резной спинкой, которые являлись показателем достатка в доме, *кадрелка* – домотканая шерстяная ткань для покрытия лавок (рисунок в клетку), *древин одар* – деревянная кровать, застланная *простыром* – покрывалом с вышитым краем. В зале экспонируются две иконы начала XX в., при этом в оклад одной из них убран венчальный венок из искусственных цветов.

Особое внимание на экспозиции уделено показу multifunctionality праздничных полотенец, которые использовались как для украшения интерьера (на иконы, зеркала, фотографии), так и для использования в ритуалах – на полотенце выносили свадебный калач, полотенцем повязывали на свадьбе друга жениха – *побашити* и т.д.

Тему приготовления и хранения пищи представляют *нушкув* – деревянное корыто для хлебного теста, *тывы* – форма для выпечки калача, *лупата* – лопата для хлеба, *горне* – крынка для молока, в которой отогревали творог, *рогач* – ухват, *буталка* – приспособление для приготовления масла.

В зале экспонируются полные комплексы мужского и женского фольклорных костюмов болгар, изготовленные по заказу в Тирасполе (1960 гг.), которые использовали только для выступлений. В женский комплекс входит длинная рубаха (*риза*), шерстяной сарафан до колен (*шарафан*), передник (*фартух*); мужской костюм состоит из рубахи (*ризы*), суконных штанов (*гашити*) и жилетки, шерстяного широкого пояса и меховой шапки (*кушмы*).

Также на экспозиции демонстрируются *шальчи с ресни* – платок с бахромой (1930-е гг.), свадебное платье, венок и букет из восковых цветов (1970-е гг.), а также крепдешинное платье, которое носили девушки и молодые женщины в 1970-е гг. и ещё несколько отдельных элементов мужского и женского костюмов второй половины XX в.

Интересно, что экспонируемые предметы до сих пор используются односельчанами в качестве атрибутов во время фольклорных выступлений и для оформления представлений.

Болгарские коллекции в музеях Одесской области¹⁹

В настоящее время в селах Болградского, Арцизского и Тарутинского районов Одесской области, где проживают болгары, существует множество вариантов сохранения болгарской культуры и исторической памяти, которые выражаются в создании уголков, комнат, музеев в помещениях школ, библиотек, домов культуры или в частном секторе. СобираТЕЛЬСкая концепция, количество и учет экспонатов, хранение и экспозиционная деятельность этих небольших учреждений зависит от видения собирателя. Примером таких учреждений являются музейные комнаты Дома культуры села Дмитровка (Дельжилер) Татарбунарского района и села Вольное Тарутинского р-на, этнографическая комната с. Евгеньевка (Тарутинский район) и др.

Помимо частных инициатив существуют и государственные музеи, комплектование которых характеризуется большей определенностью собираТЕЛЬСкой деятельности, разработанностью системы хранения и учета экспонатов, продуманностью экспозиций. Так, например, болгарские коллекции являются частью собраний филиалов Одесского государственного историко-краеведческого музея – «Музей «Степова Україна» и Болградского историко-этнографического музея, а также Историко-краеведческого музея г. Белгород-Днестровский и филиала Одесского литературного музея – «Мемориальный музей Христо Ботева» (с. Задунаевка Арцизского района).

Такие музеи, как Краеведческий национальный просветительский центр пос. Виноградовка (Тарутинский р-н), Городненский сельский историко-краеведческий музей в с. Городнее Болградского района, Заринский этнографический (Саратский район) музей, выделенные как отдельные учреждения носят краеведческий характер, совмещая показ истории края и этнографии болгарского народа.

Подсчитать все варианты коллекционирования предметов традиционной культуры болгар-переселенцев в Одесской области крайне сложно, однако, можно утверждать, что подобный вид сохранения наследия дает широкие возможности для фиксации исторической памяти и имеет большой потенциал для научного изучения. Приведем отдельные примеры этнографических коллекций в музеях Одесской области, которые удалось зафиксировать при работе по Гранту в 2015-2017 гг.

Музейная комната Дома культуры села Дмитровка (Дельжилер) Татарбунарского района. Важным источником поступления в музейное собрание вещей и фотографий XIX-XX вв. явля-

ются дары от населения. Среди них одежда (платья *рокли*, сарафан, передники *пристилки*, шерстяной пояс), домашний текстиль (ковры, налавники, полотенце *пишкыр*), предметы прядения и ткачества (чесалки для шерсти, прялки *хурки*, самопрялка 1884 г., детали ткацкого стана); приспособления для изготовления шапок и инструменты для выделки кожи.

Основные занятия и ремесла болгар представлены такими предметами как вилы, плетеные корзины для переноски овощей и винограда, инструменты коновала. Интересным экспонатом являются весы, раскрывающие тему торговли. О способах производства и хранения пищи дают представления керамические кувшины и чугунные котелки, деревянное корыто для замешивания теста, форма для выпекания хлеба и лопата для выемки его из печи, ступы для приготовления специй.

В музейном пространстве экспонируются предметы убранства болгарского дома: ковры на стенах, дорожки на полу, длинная лавка *лавица*, вышитая картина на стене, икона, керосиновые лампы. Тема детства представлена сценой с кроваткой, в которой лежит запелёная кукла-младенец и предметы традиционного текстиля.

Краеведческий национальный просветительный центр пос. Виноградовка (Тарутинский район). В коллекционное собрание центра входят вещественные памятники, иконы, картины, копии документов, фотографии, характеризующее быт и культуру болгар-переселенцев XIX-XXI вв. Уникальным экспонатом является страница из «ревизской сказки» – документа, который отражает результаты ревизии податного населения Российской империи в XVIII — 1-й половине XIX вв.

В просветительном центре представлены такие темы, как основные и подсобные занятия болгар, приготовление пищи и ее хранение, внешний вид и внутреннее убранство жилища, одежда и способы её изготовления. Здесь экспонируются инструменты, используемые в сельском хозяйстве, такие как вилы, грабли, сеялка для кукурузы, дающие представление о повседневных занятиях болгар. Особенно интересна история инструмента для обрезания винограда (*косор/косер*), который в настоящее время сотрудники музея используют в обряде «Трифон Зарезан» (14 февраля). На экспозиции есть также макеты яслей и двора.

Быт болгар представлен такими предметами мебели как *лавица*, кровать, кресло. А керамические кувшины (*кюпы, глечики*), которые хозяйки использовали в качестве емкостей для приготовления, пере-

носа и хранения вина, солений, сыпучих и кисломолочных продуктов, экспонируются наряду с оплетенными лозой стеклянными сосудами и емкостями из высушенной тыквы.

Значительным количеством инструментов выставлено в теме обработка шерсти (прялки *хурки*, чесалки *дараки*) и ткачества (детали ткацкого стана). Традиции ручного ткачества и вышивки ярко демонстрируют полотенца *пишкеры*, а также изделия домашнего обихода (*килимы*, тканые дорожки, половики, ковры), для изготовления которых в с. Виноградовка использовали местные материалы. Известно, что до 1970-х гг. здесь разводили и выращивали шелкопряд.

Экспонируются комплексы и отдельные предметы одежды женщин разного возраста. Повседневный женский костюм включал рубашу (*ризу*), сарафан или платье (*роклю*) и передник (*пристилку*). В качестве верхней одежды использовали *жилетки*, *кожухи* и пальто. На голове болгарки носили маленькие платки *бары* (черного, коричневого и белого цветов) и большие платки *шали*. Женский костюм дополняли украшения (*гримны*) и обувь (*цирвули*). В собрании есть также свадебные платья разных временных периодов. Мужская верхняя одежда представлена пальто и головным убором шапкой.

Коллекция музея используется на выставочных мероприятиях, посвященных государственным праздникам, а также праздникам календарного цикла (Бабин день, Новый год, Рождество, «Сурваки», «Трифон Зарезан»).

Музейная комната села Вольное Тарутинского района. В музейной комнате воссоздан интерьер болгарского дома, имеются такие предметы как кровать, подушки, колыбель, керамические сосуды, прялка и фотографии. Экспонируются два свадебных комплекса, относящихся к 1970-м гг. Это платье и венок невесты, а также костюм жениха, изготовленный из домотканой шерстяной материи коричневого цвета.

Уголок болгарского быта в Доме культуры с. Главаны (Арцизский р-н). Уголок болгарского быта является украшением актового зала, где представлены: тканая дорожка, керамический сосуд, боченок «быклица», две керосиновые лампы, стеклянный сосуд, оплетенный лозой, и предметы домашнего текстиля.

Городненский сельский историко-краеведческий музей в с. Городнее Болградского района. В селе Городнее (Чийшия), основанном в 1813 г. выходцами из северо-восточной Болгарии, в 1960 г. был образован музей, который в 1982 г. получил статус сельского музея. С 1989 года музей получил собственное помещение, где и

располагается коллекция, насчитывающая свыше 4500 экспонатов, отражающих историю и традиционную культуру болгар-переселенцев с Чийшии по таким темам как нумизматика, геральдика, сфрагматика, бонистика.

Документы и фотографии подробно рассказывают об истории и жителях села Чийшия. Отдельный зал посвящен инвентарю, который болгары использовали для сельскохозяйственных работ и ремесел. Тема одежды и текстиля представлена в отдельном пространстве, стилизованном под интерьер болгарского дома, где также хранятся и предметы мебели. Здесь экспонируются веретена и прялки, сундук *ладэ* со сложенной в нем одеждой, ткацкий стан, ковер на стене, текстильные картины, дорожки на стенах и на полу, накидки, покрывала, подушки. Отдельная витрина посвящена женским украшениям. Тема традиционных верований и обрядов представлена иконами, исповедными росписями петро-павловской церкви с записями 1820 года, стендом со свадебными фотографиями чийшийцев.

Мемориальный музей Христо Ботева в с.. Задунаевка Арцизского района

В селе Задунаевка Арцизского района, основанном в 1822 г. переселенцами из Сливенского, Пловдивского и Врачанского округов Болгарии, в 2008 г. был открыт филиал Одесского литературного музея «Мемориальный музей Христо Ботева». Экспозиции музея размещаются в трех залах, где раскрываются темы: «Переселение», «Жизнь и творчество Христо Ботева» и «История села Задунаевка», сочетая, таким образом, историческую, краеведческую и литературную направленность.

Музей содержит большую коллекцию этнографических предметов, отражающих практически все стороны жизни болгар Задунаевки. Сельскохозяйственная деятельность болгар представлена такими орудиями труда как плуг, вилы, грабли для уборки сена, лопата для провеивания зерна, сеялка для кукурузы. О болгарской пище рассказывают сосуды, в которых ее готовили и хранили. Это деревянные маслобойки и фляги, керамические *гличики*, чугунные горшки, медные ведра *бакьры*. Интересными и редко встречающимися экспонатами являются телега, детали упряжи, большие весы с гирями.

Представление о внутреннем убранстве жилища дают обстановочные сцены, где размещены печь, предметы мебели (кровать, стол, стулья), сундук для приданого *ладэ*, столик с самоваром и чашками. Их дополняют предметы домашнего текстиля: дорожки на полу, скатерти на столах, полотенца у печи и пр.

Процесс изготовления ткани представлен чесалками *дараками*, веретенами, прялками *хурками*, самопрялкой и ткацким станом. Большое внимание уделено одежде. Помимо отдельных предметов, на экспозиции имеется два женских комплекса, состоящие из платья (*рокли*), передника (*пристилки*), головного платка и обуви, а также мужской костюм, в который входит рубашка, жилет, штаны, пояс, портянки и обуви.

Иконы и маска рождественского козла дают преставление о верованиях и зимней обрядности болгар с Задунаевка.

Частный музей семьи Горбан в с. Новые Трояны Болградского района. В селе Новые Трояны, основанном в 1820 году болгарскими переселенцами, в 2014 г. был организован небольшой семейный музей, куда стали собирать предметы, характеризующие традиционную культуру болгар своего села и сел Одесской области.

Экспонаты хранятся и экспонируются в двух помещениях: комнате, где располагается экспозиция, и в открытом пространстве под навесом. На экспозициях представлены такие темы как: традиционные занятия (вилы, грабли, сеялка для кукурузы, прибор для клепки кос *бабка*); прядение (прялки *хурки*, веретена), предметы убранства интерьера (текстильная картина, керосиновая лампа), приготовление пищи (*нуштув* – деревянная посуда для замешивания теста, керамические сосуды, высушенная тыква), одежда (женский костюм). Экспонаты атрибутированы и сопровождаются этикетками, на которых указаны болгарское название предмета, датировка, имя бывшего владельца.

Болгарские коллекции в музеях Приазовья²⁰

Предметы, связанные с историей, культурой и бытом таврийских болгар, имеются во многих музеях Запорожья и Запорожской области, в частности, в Запорожском областном краеведческом музее (*Запорізький обласний краєзнавчий музей*), в Запорожском областном художественном музее (*Запорізький обласний художній музей*), в Национальном заповеднике «Хортица» (Національний заповідник «Хортиця»), в Мелитопольском краеведческом музее (*Мелітопольський краєзнавчий музей*), в Бердянском краеведческом музее (*Бердянський краєзнавчий музей*), а также в музеях сел Преслав и Вячеславка Приморского района.

Запорожский областной краеведческий музей был основан в 1921 г. по инициативе Я.П. Новицкого, ставшего его первым директором. С 1991 г. по настоящее время музей располагается в здании

бывшей земской управы. В этом музее экспонаты, иллюстрирующие традиционный быт болгар, демонстрируются в зале, посвященном этническому составу населения края. На экспозиции присутствуют отдельные предметы традиционной одежды таврийских болгар (женские кофта и фартук), датирующиеся второй половиной XIX в. и предположительно являющиеся деталями свадебного костюма, а также вязаные шерстяные чулки и традиционная обувь из сыромятной кожи (*църули*).

Среди экспонируемых украшений довольно многочисленные женские украшения из металла, перламутра и стекла. Это нагрудное украшение *китица* из белого металла, состоящее из четырех цепочек с прикрепленными к ним ромбами (литье, волочение, конец XIX в.); стеклянные бусы; металлические браслеты (серебряные и из белого металла) и один стеклянный, покрытый черным лаком, а также поясные пряжки (*пухти*) из серебра, меди и посеребренной латуни, преимущественно листовидные, некоторые из них имеют перламутровые вставки, украшенные резьбой. Кроме того, на экспозиции представлен женский комплект, состоящий из рубахи (*риза*) из клетчатого полотна, платья без рукавов (*рокла*) из черной домотканой материи и фартука (*фартушка*) из бордовой домотканой материи с многоцветной вышивкой гладью растительного характера. Все эти предметы изготовлены на предприятии «Българска шевица ЕООД» в г. Добрич в Болгарии и приобретены музеем в 2017 г.

Также на экспозиции присутствуют предметы местного производства: болгарские полотенца (*пишкири*), подушки (*възглавници*), тканая переметная сума (*турба*), глиняная и медная посуда, деревянные фляги, украшенные резьбой и росписью (*бъклици*), инструмент для чесания шерсти (*дарак*), музыкальный инструмент – волынка (*гайда*) и др. На экспозиции, где представлено около 30% собранных в музее предметов по культуре болгар-переселенцев, имеется карта этнического состава населения Запорожского края конца XVIII–первой пол. XIX в., на которой отмечено расселение групп, прибывших на эту территорию в 1860-х гг., в том числе болгар (опубликована в 2016 г.).

Предметы традиционной культуры болгар (более 100 №№), имеющиеся на экспозиции и в фондах Запорожского областного краеведческого музея, происходят из таких населенных пунктов, как города Токмак, Мелитополь, Запорожье, села Бановка, Вячеславка, Зеленювка, Мариновка, Петровка, Преслав, Райновка Приморского района, Анновка, Богдановка, Ботиево, Степановка и Степановка

Вторая, Строгановка, Федоровка Приазовского района Запорожской области. Самым ранним по времени изготовления предметом является половина латунной поясной пряжки с перламутровой вставкой, датируемая серединой XIX в. (в карточке предмета этническая принадлежность указана как «болгары, греки, албанцы»), самыми поздними – рубаха, платье и фартук, изготовленные на предприятии «Българска шевица ЕООД» в Добриче (Болгария). Наиболее многочисленную группу экспонатов составляют полотенца (*пишкири*).

Запорожский областной художественный музей был основан в 1971 г. В фондах этого музея имеется более сорока предметов, относящихся к традиционной культуре таврийских болгар. Они происходят из таких населенных пунктов, как г. Приморск (в прошлом Ногайск), с. Лозоватка Приморского района, сс. Богдановка, Степановка и Степановка Вторая, Строгановка Приазовского района Запорожской обл. Наиболее многочисленной является группа тканых изделий: полотенца (*пишкири*), наволочки (*възглавници*), дорожки, коврики, тканые сумки, отдельные предметы одежды (женские и детские рубахи, платки, тканые мужские пояса), женские украшения (металлические браслеты и пряжка с гравировкой, бусы из перламутра, стекла и кораллов), а также поднос из посеребренной латуни и резная деревянная прялка.

К ранним по времени изготовления предметам следует отнести подушку (*възглавница*), полотенце и мужской пояс из с. Строгановка Приазовского района (1890-е гг.), к поздним – полосатую шерстяную дорожку и женскую сорочку из с. Богдановка Приазовского района (1960-е гг.)

Национальный заповедник «Хортица» (НХЗ) является государственным научно-исследовательским и рекреационно-образовательным учреждением (существует с 1965 г.), в фондах которого также имеются вещи, связанные с традиционно-бытовой культурой болгар-переселенцев (всего около 100 экспонатов), в частности, ряд предметов одежды, преимущественной женской.

В 1978 г. сотрудниками НХЗ были организованы этнографические экспедиции в Приазовский и Приморский районы Запорожской обл. Сбор материалов проводился в селах Ботиево, Богдановка, Гирсовка, Георгиевка Приазовского района и Лозоватка и Преслав Приморского района. В фондах музея имеются четыре женские рубахи (*риз*), одно летнее платье (*рокла*), комплект из платья (*рокла*) и жакета, венчальная блузка, кофта (*баска*), два фартука, тканый пояс с металлической пряжкой, имеющей перламутровую вставку

с изображением двуглавого орла, пятнадцать головных платков, три пары вязаных чулок (*чурати, джурапи*) и две пары обуви из сыромятной кожи (*царули, царвули*). Мужская одежда представлена венчальной рубашкой и поясом-шнуром из черных шелковых ниток. Перечисленные предметы датируются концом XIX–серединой XX в. Кроме того, в фондах НХЗ имеются также болгарские полотенца, покрывала и другие вещи крестьянского быта.

Мелитопольский краеведческий музей расположен в бывшем особняке купца Черникова. В этом музее предметы традиционно-бытовой культуры болгар представлены на экспозиции, посвященной населению Мелитопольского повета второй половине XIX в.

Согласно переписи населения 1897 г., в Мелитопольском повете в это время проживало 1952 болгарина, или 0,5% населения повета. Болгары, переселившиеся из Южной Бессарабии, основали на территории Мелитопольского повета две колонии – сс. Варваровку (Проминь) и Оленовку. В настоящее время эти села уже не являются болгарскими. В разделе экспозиции, посвященном болгарам, присутствует комплекс женской одежды, значительное число украшений, домотканое полотенце, чесалка для льна, глиняный сосуд в оплетке.

Женский костюм, представленный на экспозиции, состоит из рубахи на вздежке с плотной вышивкой, расположенной на груди и рукавах, выполненной шерстяными нитками с преобладанием черного, красного и зеленого цветов, юбки из фабричной ткани ярко-красного цвета, и широкого пояса, расшитого металлическими нитями. Костюм, очевидно, является сборным. Среди украшений имеются браслеты, поясные пряжки листовидной формы, пояс из металлических деталей, прикрепленных к кожаной основе, нагрудное украшение (*китица?*), состоящее из нескольких цепочек с подвешенными к ним металлическими листочками, различные подвески и др. Все украшения выполнены из белого металла, одна из поясных пряжек имеет перламутровые вставки, украшенные резьбой.

В целом можно отметить, что в коллекциях местных музеев, связанных с историей и культурой таврийских болгар, преобладают предметы традиционно-бытовой культуры. Заметное исключение составляет Бердянский краеведческий музей, где культура болгар-переселенцев Приазовья представлена значительно полнее благодаря большому количеству фотографий, документов, книг и др.

xxx

Таким образом, благодаря грантовой поддержке, в течение 2015-2017 гг. были выполнены следующие задачи:

1. Проведено коллективное обследование сельских и городских музеев Молдовы, Украины и России, содержащих этнографические коллекции по болгарам-переселенцам, и полученные результаты составили основу раздела «Материальное наследие болгар-переселенцев в музеях Молдовы, Украины и России» для монографии «Болгары».

2. Сформирован коллектив учёных-болгаристов, который позволил объединить усилия исследователей из Молдовы, Украины, Республики Болгария и России (30 участников), в результате чего удалось скомпоновать рукопись «Болгары» (482 стр.) – междисциплинарное исследование, представляющее комплексное освещение проблемы, а именно – изучение культурного наследия болгарского населения Молдовы и Украины, что создаст дополнительный стимул в деле поддержки болгарского этнического сообщества, проживающего в иноэтническом окружении.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹Проект «Болгары Молдовы, Украины и России. Опыт жизни в диаспоре», поддержанный РГНФ/РФФИ проект № 15-01-00376/15. Руководитель проекта – Н. Калашникова, участники: Е. Дьякова, Л. Ганина (Городнева), А. Михайлова, Н. Голант.

²Сотрудники отдела этнографии Белоруссии, Украины и Молдавии Российского этнографического музея: зав.отделом Н.М. Калашникова, научные сотрудники Е.В. Дьякова, Л.Г. Ганина (Городнева), А. А.Михайлова; научный сотрудник отдела Европеистики МАЭ РАН – Н.Г. Голант.

³См. Молдаване. М.: Наука, 2010. – 542 с. – (Народы и культуры); Гагаузы, М.: Наука, 2011. – 615 с. – (Народы и культуры).

⁴Авторы разделов монографии от РФ – Н. Калашникова, О. Гайворонская, Л. Ганичева, Е. Дьякова, А. Михайлова, В. Степанов; от Республика Молдова – Э. Банкова, И. Думеника, Н. Кара, А. Ковалов, В. Кондов, Д. Лозован, Е. Налбантова, Е. Рацеева, Е. Сорочану, Е. Челак, Н. Червенков; от Украины – А. Ганчев, О. Водинчар-Неделчева, В. Колесник, М. Кляус, В. Мильчев, А. Пригарин, Г. Стоянова, А.Шабашов; от Республики Болгария – Е. Водинчар, Г. Георгиев, Н. Дарманчева, В. Лазаров, П. Христов.

⁵Автор анкеты Л. Ганина (Городнева)

⁶Авторы анкеты Н. Калашникова, Л. Ганина

⁷Над коллекциями по болгарам-переселенцам, хранящимся в музеях С-Петербурга работали: Н. Калашникова, Е. Дьякова, Л. Ганина (Городнева), А. Михайлова, Н. Голант. См. отчет о работе по Гранту РГНФ № 15-01-00376/15 (Архив РЭМ, 2015-2017).

⁸*Программа* для собирания этнографических предметов. Издание III-е Этнографического отдела Русского музея Императора Александра III. Спб., 1904. 51 с.

⁹См. статью в данном сборнике Ганина Л. Одежда болгар-переселенцев в собрании Российского этнографического музея.....

¹⁰В болгарских коллекциях РЭМ имеются образцы шелка-сырца из коконов домашнего разведения (например, № 2737-8).

¹¹См. Отчет Голант Н.Г Коллекции МАЭ РАН по бессарабским и таврийским болгарам

Архив РЭМ, 2015-2017.

¹²Фотоколлекция МАЭ РАН № И 1749.

¹³Новик А.А., Бучатская Ю.В., Ермолин Д.С., Дугушина А.С., Морозова М.С. «Приазовский отряд». Язык и культура албанцев Украины. Спб.: МАЭ РАН, 2016. – Часть I. – Т.1. – 912 с.; Часть I. – Т.2. – 510 с.

¹⁴Новик А.А. Лексика болгарской мифологии: ареальные этнолингвистические исследования в полилингвальном регионе Приазовья // Вестник СПбГУ. Сер. 9. 2015. Вып. 3. С. 138–152.

¹⁵Михайлова А.А. Постижение этнографии: экспедиция, рукопись и музейные коллекции студента Н.И. Кирмидчи // Музей. Традиции. Этничность. Спб.: РЭМ. 2017. № 2. с.....

¹⁶Калашникова Н.М. Державинский архив и болгарские коллекции Российского этнографического музея //Болгарский ежегодник. 2000. Т. IV. С. 40-46.

¹⁷Архив РЭМ, 2015-2017. См. отчет о работе по Гранту РГНФ № 15-01-00376/15..

¹⁸Архив РЭМ, 2015-2017. Ганина Л.Г., Дьякова Е.В. Полевые отчёты за 2015-2016 гг.

¹⁹Архив РЭМ, 2015-2017. Дьякова Е.В. Полевой отчёт за 2017 г.

²⁰Архив РЭМ, 2015-2017. Голант Г.Г. Полевой отчёт за 2017 г.